

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 37 (1990)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Jeden Samstag joggt Peter auf dem Dach eines Spitals.

Ob Peter und seine Freunde wissen, dass sie ihre Runden auf dem Dach des Genfer Stade Richemont, einem Notfallspital, drehen? Zusammen mit einem vollständig ausgerüsteten Operationssaal ist es Teil eines Schutzraumes, den die Männer von Zschokke für den Zivilschutz erbaut haben.

Nach Beendigung des Bauwerkes wurde das ganze Gelände neu aufgeschüttet und das Stadion wieder hergestellt. Vielleicht läuft Peter gerade jetzt seinen neuen Bahnrekord.

Gerne senden wir Ihnen unsere Broschüre „Zschokke. Die Dienstleistungen der integralen Bauunternehmung“. Sie steht an einer der untenstehenden Adressen zu Ihrer Verfügung.

GRUPPE



ZSCHOKKE

Die integrale Bauunternehmung.

GENF: 42, rue du 31-Décembre, 1211 Genève 6, Tel.: 022/351220/**LAUSANNE:** Ch. de Montelly 62, 1000 Lausanne 20, Tel.: 021/258962/**SITTEN:** Rue du Chanoine-Berchtold 2, 1950 Sion, Tel.: 027/223182/**FREIBURG:** Avenue du midi 13, 1700 Fribourg, Tel.: 037/243491/**BERN:** Monbijoustrasse 16, 3001 Bern, Tel.: 031/256303/**AARAU:** Ad. Schäfer & Cie AG, Buchserstrasse 12, 5001 Aarau, Tel.: 064/228844/**BASEL:** St Alban-Rheinweg 244, 4052 Basel, Tel.: 061/412141/**ZÜRICH:** Räffelstrasse 11, 8045 Zürich, Tel.: 01/4635235 – AG Heinr. Hatt-Haller, Bäengasse 25, 8022 Zürich, Tel.: 01/2118740/**CHUR:** Quaderstrasse 18, 7001 Chur 1, Tel.: 081/220844/**BELLINZONA:** Piazza del Sole 7, 6501 Bellinzona, Tel.: 092/255141

Wir schaffen Ihnen Lebensqualität.

La protezione civile alla luce dei sondaggi d'opinione

Molta considerazione – però vengono messe in dubbio le capacità

I sondaggi d'opinione tra la popolazione svizzera, che vengono oramai eseguiti da diversi anni, confermano che 8 cittadini su 10 sono dell'opinione che la protezione civile sia necessaria. Però, visto che la gente non sa bene in che misura i nostri rifugi siano in grado di proteggerci, i nostri concittadini hanno dei dubbi in merito all'efficenza delle misure adottate. Questa tendenza è stata confermata dal sondaggio UNIVOX eseguito alla fine del 1989 a Zurigo da parte dell'Istituto di scienze politiche dell'Università di San Gallo in collaborazione con l'Istituto di ricerca della Società svizzera per la ricerca sociale, e pubblicato nel maggio di quest'anno.

UFPC. Da più di due lustri si effettuano dei sondaggi d'opinione sul tema della protezione civile. In tutti questi anni circa l'80% degli intervistati si è detto favorevole alla protezione civile (vedi figure 1 e 2).

D'altra parte diversi sondaggi indipendenti l'uno dall'altro hanno dimostrato che vi sono tuttora dei dubbi in merito alle capacità della protezione civile di tener testa a tutti i pericoli per cui è prevista.

Questo controsenso prova che da una parte ci si aspetta molto dalla protezione civile, mentre dall'altra non si è sicuri se essa riesca veramente a soddisfare tutte le esigenze.

In tutti i gruppi sociali la percentuale di persone che ritengono necessaria l'adozione di misure protettive è più o meno uguale. Infatti nel corso degli ultimi anni le lievi differenze – esistenti soprattutto tra i «giovani» e la «generazione che ha vissuto la guerra» – si sono ancora più assottigliate (vedi figura 4). Per contro, in base al sondaggio del 1989, è cresciuto un po' il divario tra la necessità di disporre di una protezione

civile e l'efficacia della stessa. Già due anni fa le persone intervistate avevano espresso qualche dubbio in merito alla possibilità che la protezione civile sia in grado di proteggere la popolazione qualora venissero impiegate delle armi per la distruzione in massa. Nel 1989 esistevano dei dubbi simili anche per quanto riguarda la guerra convenzionale e le catastrofi in tempo di pace (figura 3). Solo una persona su due ri-

Paragone tra diversi sondaggi d'opinione relativi alla necessità della protezione civile

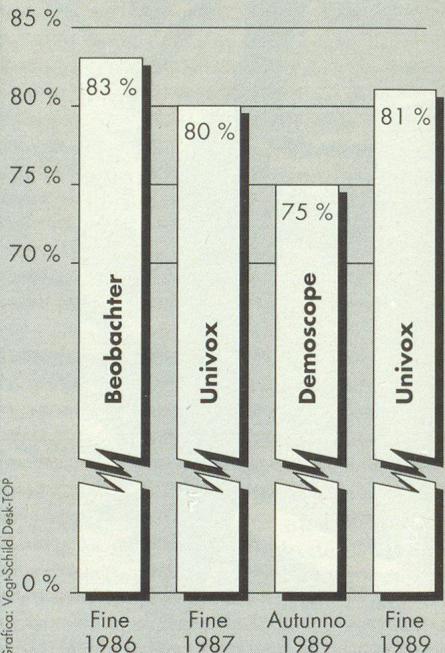


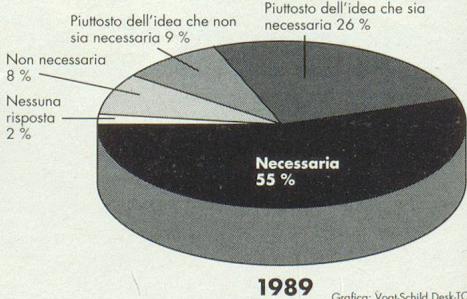
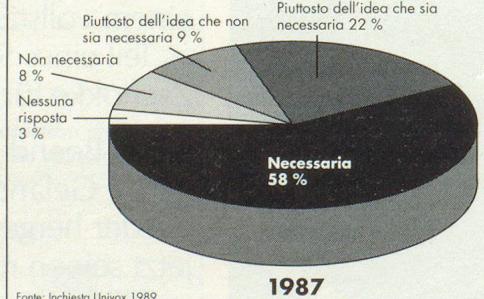
Figura 1

Figura 2

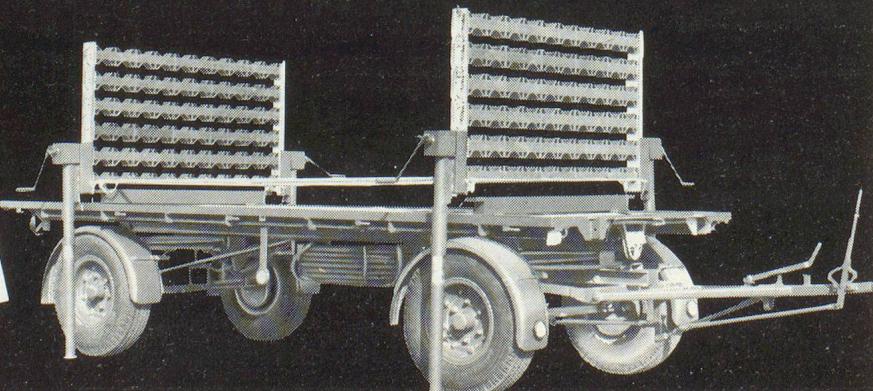
Necessità della protezione civile

Domanda:

Secondo Lei è necessario che la Svizzera disponga di una protezione civile?



Umgebauter Infanterie-Anhänger für Zivilschutz, Wasserversorgung und Feuerwehr



Nufer Metallbau
8302 Kloten, Steinackerstr. 31
Telefon 01 813 17 84

nufer
Röhrenanhänger
mit Patent-Aufbau + 425484 +
Umbau oder
Neuanfertigung